



ASSOCIATION DE
L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE
DU QUÉBEC

6^{ÈME} ÉDITION
29 MARS 2017

COLLOQUE ANNUEL DE L'AIEQ

LE MARCHÉ DE L'ÉLECTRICITÉ DU NORD-EST AMÉRICAIN
MÉGATENDANCES ET INNOVATIONS

L'ASSOCIATION DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE DU QUÉBEC
VOUS SOUHAITE LA BIENVENUE !

VOUS TROUVEREZ LA VERSION COMPLÈTE DES BIOGRAPHIES ET
PRÉSENTATIONS DES CONFÉRENCIERS SUR WWW.AIEQ.NET

MERCI À NOS PARTENAIRES !

ANDRITZ
Hydro

VOITH

PARTENAIRES 735 kV



SIEMENS



VOITH

PARTENAIRES 315 kV





UN MOT DU PDG DE L'AIEQ

Chers participants et participantes au colloque 2017 de l'AIEQ,

En cette 6^e édition de son colloque annuel portant sur les marchés de l'électricité, l'Association de l'industrie électrique du Québec (AIEQ) est heureuse de vous présenter des conférenciers de grande qualité, qui sauront nous éclairer sur les mégatendances et innovations ainsi que sur le marché du carbone dans le Nord-Est du continent américain. Vous en conviendrez, il s'agit d'une occasion unique de vous mettre au fait des tendances qui se dessinent dans les juridictions périphériques au Québec, et plus largement sur le continent nord-américain.

Nous vivons une période de grande transformation dans le domaine de l'énergie électrique de sources renouvelables et il ne tient qu'à nous de profiter de toutes les occasions pouvant émerger de ces turbulences. En comprenant mieux les dynamiques complexes qui alimentent ces changements, il devient plus facile d'ajuster le tir et d'investir ses ressources aux bons endroits.

Je vous souhaite de profiter au maximum de votre journée.

Bon colloque 2017 et bon réseautage !

Denis Tremblay
Président-directeur général de l'AIEQ

COLLOQUE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE ET SES MARCHÉS

PROGRAMMATION

8 H 30 - CONFÉRENCE D'OUVERTURE

Changement de cap chez nos partenaires américains - Menaces ou opportunités pour le Québec

John Parisella

Conseiller spécial, Stratégie et rayonnement National - Ancien délégué général du Québec à New York - Professeur invité au Centre d'études et de recherches internationales (CÉRIUM)

8 H 50 - PANEL 1

Marché du carbone : Opportunités et défis dans une perspective nord-américaine

Animateur :

Pierre-Olivier Pineau, professeur titulaire de la Chaire de gestion du secteur de l'énergie HEC Montréal (animateur)

- **Pascal Drouin**, directeur investissement, Cycle Capital Management
- **Andrew McKeon**, directeur exécutif, RGGI
- **Jean Simard**, président et chef de la direction, Association de l'aluminium du Canada
- **Jean-Luc Allard**, directeur, acoustique, air et changements climatiques SNC-Lavalin

10 H - PAUSE

10 H 30 - PANEL 2

Présenté par :

VOITH

Le marché de l'électricité du Nord-Est américain - Mégatendances et innovations

Animateur :

Bill Malus, président et chef de la direction, Voith Hydro

- **Mike Martelli**, président production renouvelable et marketing, Ontario Power Generation
- **Michel Losier**, directeur – engagement de la clientèle et de la communauté, Énergie Nouveau-Brunswick
- **Stephen Wemple**, directeur général – “Utility of the Future”, Consolidated Edison
- **Jack Simpson**, directeur, production et gestion de la capacité, Toronto Hydro
- **Katherine M. Rougeux**, gestionnaire, développement des affaires, New York Power Authority

12 H - DÉJEUNER-CONFÉRENCE

Présenté par :

ANDRITZ
Hydro

Bilan des activités d'Hydro-Québec Équipement

Réal Laporte

Président d'Hydro-Québec Innovation, équipement et services partagés
Président-directeur général de la Société d'énergie de la Baie James

CONFÉRENCIERS :



John Parisella, conseiller spécial, Stratégie et rayonnement, National - Ancien délégué général du Québec à New York et professeur invité au Centre d'études et de recherches internationales (CÉRIUM)

John Parisella s'est joint à NATIONAL en janvier 2017 à titre de conseiller spécial, stratégie et rayonnement. Plus récemment, il occupait les fonctions de directeur exécutif de Campus Montréal, pour la grande campagne de financement de HEC Montréal, Polytechnique Montréal et de l'Université de Montréal. Il est professeur associé au département de science politique de l'Université de Montréal et professeur invité (Fellow) au Centre d'études et de recherches internationales (CÉRIUM). Il est aussi associé à l'Observatoire sur les États-Unis de la Chaire Raoul-Dandurand (UQAM), ainsi qu'à l'École nationale d'administration publique (ENAP). Il siège au conseil d'administration du CORIM, de Fusion Jeunesse, de Montréal International, de Jeunesse Canada Monde et de l'Institut de recherche en politiques publiques (IRPP).



Pascal Drouin, directeur investissement, Cycle Capital Management

Pascal Drouin possède plus de six années d'expérience dans diverses fonctions, dont la gestion du risque et de portefeuille. Ses premières expériences en capital de risque ont eu lieu chez Multiple Capital en 2007, à titre d'analyste financier où il a participé à de nombreux dossiers d'investissements en hautes technologies, technologies de l'information et biotechnologies. Pascal s'est ensuite tourné vers le crédit d'entreprise en joignant GE Capital, où il était en charge du développement et de l'implantation des modèles de notation de crédit pour le portefeuille canadien. Au fil des années, Pascal a su profiter des opportunités qui lui ont été présentées pour bâtir une solide expertise en gestion de portefeuille, gestion du risque ainsi qu'en analyse et modélisation financière.



Andrew McKeon, directeur exécutif, Regional Greenhouse Gas Initiative

Andrew McKeon est le directeur exécutif du Regional Greenhouse Gas Initiative (RGGI). À ce titre, il agit sous la direction du conseil d'administration et chapeaute 3 grands domaines de responsabilité soit la gestion, l'exécution et l'engagement. Les responsabilités reliées à la gestion comprennent la supervision des opérations quotidiennes de RGGI, y compris la supervision du personnel et des sous-traitants, ainsi que de tous les aspects des processus financiers et comptables. Ses responsabilités comprennent les enchères trimestrielles de quotas de CO₂ - et des rapports opportuns sur le suivi des quotas et la surveillance des émissions, le programme de compensation et la surveillance du marché des quotas de CO₂.



Jean Simard, président et chef de la direction, Association de l'aluminium du Canada

Jean Simard occupe le poste de président et chef de la direction de l'Association de l'aluminium du Canada (AAC) depuis 2009, où il agit à titre de représentant et de porte-parole de l'industrie auprès des gouvernements, des associations sectorielles et des médias, tout en assurant la liaison avec les différents organismes internationaux auxquels se rattache l'Association. M. Simard est diplômé en droit civil de l'Université d'Ottawa et est membre du Barreau du Québec. Il a occupé le poste de vice-président, Développement durable et relations gouvernementales chez Gaz Métro, après une carrière de près de vingt ans comme consultant en affaires publiques et relations gouvernementales, principalement dans les domaines de l'environnement et de l'énergie. M. Simard siège à l'International Aluminium Institute (IAI) et à l'Aluminium Stewardship Initiative (ASI). Il est membre du conseil d'administration d'AluQuébec, la Grappe industrielle de l'aluminium du Québec, du Conseil patronal de l'environnement du Québec (CPEQ), ainsi que du Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA).



Jean-Luc Allard, directeur acoustique, air et changements climatiques, SNC-Lavalin

Jean-Luc Allard est directeur, acoustique, air et changements climatiques au sein de SNC-Lavalin GEM Québec inc. Il possède plus de trente-cinq années d'expérience dans le domaine de l'environnement. Depuis 1982, il a travaillé à divers projets d'ingénierie comprenant des études d'impact sur l'environnement, la réduction du bruit et des vibrations, la qualité de l'air ambiant, la caractérisation et le contrôle des émissions atmosphériques. Monsieur Allard s'est activement impliqué, au cours des dernières années, aux solutions applicables aux enjeux globaux tels l'ozone troposphérique et les gaz à effet de serre. Il est d'ailleurs responsable de l'intégration de cette dernière problématique dans les projets de SNC-Lavalin et de plusieurs de ses clients. Depuis plusieurs années, M. Allard a également participé à plusieurs comités industriels et gouvernementaux visant à élaborer la stratégie et la réglementation liées à ces enjeux environnementaux, dont les gaz à effet de serre et les polluants atmosphériques.



Mike Martelli, président production renouvelable et marketing, Ontario Power Generation

Mike Martelli est président de la division énergie renouvelable et de marketing-division production à Ontario Power Generation (OPG) depuis juillet 2013. Auparavant, il était vice-président principal des opérations hydro-thermiques. M. Martelli est responsable d'un parc de production qui comprend les cinq centrales thermiques d'OPG, les 65 centrales hydroélectriques et 240 barrages de contrôle d'eau situés en Ontario. Il est membre de l'équipe de direction d'OPG et des dirigeants de l'entreprise. Il supervise entre autres des projets de grande envergure comme celui de Lower Mattagami, du tunnel de Niagara et de la conversion de combustible du charbon à la biomasse de la centrale d'Atikokan. Auparavant, il a dirigé le projet de transformation des activités d'OPG, une importante initiative visant à réduire les coûts, à accroître l'efficacité et à saisir de nouvelles occasions d'affaires.



Michel Losier, directeur - engagement de la clientèle et de la communauté, Énergie Nouveau-Brunswick

Michel Losier est directeur - engagement de la clientèle et de la communauté, chez Énergie Nouveau-Brunswick. Il est également membre du conseil d'administration de Smart Grid Consumer Collaborative. Il est diplômé de l'Université du Nouveau-Brunswick en génie mécanique et membre de l'Association des ingénieurs et géoscientifiques du Nouveau-Brunswick. Il possède une grande expérience du secteur des services publics ainsi qu'une vaste expérience en service à la clientèle et relations avec les communautés, relations publiques et relations avec les médias. Il a occupé le poste de directeur régional du service à la clientèle et de directeur général des communications corporatives. Plus récemment, Michel Losier a été le directeur de programme du projet «PowerShift Atlantic» – un projet Smart Grid axé sur des solutions collaboratives et novatrices, engageant les clients et exploitant les nouvelles technologies de stockage d'énergie à réseau intelligent pour mieux intégrer les énergies renouvelables comme l'éolien.



Stephen Wemple, directeur général - « Utility of the Future », Consolidated Edison

Stephen B. Wemple est le directeur général de Utility of the Future à Consolidated Edison. Il a rejoint l'équipe Utility of the Future en juillet 2015 en tant que directeur responsable des enjeux liées au marché dans le cadre de la procédure de réforme de l'énergie de l'État de New York (Reforming the Energy Vision (REV) - New York State). Auparavant, M. Wemple était vice-président des affaires réglementaires de la société de services partagés de Consolidated Edison, où il a représenté les sociétés affiliées non-utilitaires de Consolidated Edison, Consolidated Edison Development, Consolidated Edison Energy et Consolidated Edison Solutions. M. Wemple a participé activement aux marchés de gros de New York, de la Nouvelle-Angleterre et de la PJM et a présidé le Comité des questions commerciales de la NYISO en 2002. Il travaille pour le groupe d'entreprises Consolidated Edison depuis 28 ans (planification des ressources de production d'électricité de source thermique (steam-electric generation), conception et mise en œuvre de programmes d'efficacité énergétique, développement de programmes d'accès au détail ainsi que la commercialisation et le développement des affaires pour les entreprises de gros et de détail).



Les biographies complètes des conférenciers sont disponibles à partir de la page d'accueil du site www.aieq.net



Jack Simpson, directeur, production et gestion de la capacité, Toronto Hydro

Jack Simpson est directeur, production et gestion de la capacité, à Toronto Hydro. Il possède une solide expérience dans les systèmes de Distribution, de transport et dans les diverses sources de production d'électricité (nucléaire, gaz, cogénération, PV Solaire, éolien, hydraulique et biogaz) ainsi qu'en efficacité énergétique. Son expérience dans la réalisation de projets est vaste et couvre un large champ, soit du développement initial, à sa construction, jusqu'à son exploitation. L'objectif principal de Jack Simpson est de contribuer à réduire le changement climatique grâce à des projets énergétiques faiblement émetteurs de GES et à une utilisation optimale des systèmes de distribution et de transport.



Katherine M. Rougeux, gestionnaire, développement des affaires, New York Power Authority

Katherine M. Rougeux est gestionnaire - projets et développement des affaires - chez New York Power Authority (NYPA). Elle gère l'initiative du Centre de développement de la main-d'œuvre de l'Ouest de New York et diverses initiatives rattachées à des projets de transport d'électricité. Auparavant, Mme Rougeux a dirigé le développement du projet appelé « Five cities energy » et a été une contributrice-clé du projet « Energy Highway initiative ». Durant ses dix années chez NYPA, Katherine a mis son expertise à profit dans plusieurs domaines, dont la gestion de projets, les enjeux liés à la gestion de la demande, la prévision, la gestion des contrats et la planification intégrée des ressources. Elle détient une maîtrise en administration des affaires avec un certificat avancé en leadership exécutif et un baccalauréat en administration des affaires, avec un focus sur la finance et le marketing, tous deux obtenus au Marist College.



Réal Laporte, président d'Hydro-Québec Innovation, équipement et services partagés et président-directeur général de la SEBJ-Québec

Réal Laporte a été nommé président d'Hydro-Québec Innovation, équipement et services partagés et reconduit dans son rôle de président-directeur général de la Société d'énergie de la Baie James en septembre 2016. Cette nomination ajoute aux fonctions qu'il exerçait déjà la responsabilité des activités de l'Institut de recherche d'Hydro-Québec (IREQ). M. Laporte était auparavant président d'Hydro-Québec Équipement et services partagés et président-directeur général de la Société d'énergie de la Baie James. Il était responsable de la réalisation des projets de construction et de réfection des installations de production et de transport d'énergie d'Hydro-Québec, depuis avril 2005, et de l'exploitation du centre de services partagés de l'entreprise, depuis janvier 2010.

MERCI À NOS ANIMATEURS !



WILIAM MALUS

Président et chef
de la direction,
Voith Hydro



**PIERRE-OLIVIER
PINEAU**

Professeur titulaire de
la Chaire de gestion du
secteur de l'énergie,
HEC Montréal

À PROPOS DE NOS PARTENAIRES !

À propos de Andritz Hydro

ANDRITZ HYDRO est un leader mondial dans le secteur de la production d'énergie hydroélectricité.

- Plus de 175 ans d'expérience dans la conception de turbines
- Plus de 30 000 turbines (plus de 420 000 MW) installées dans le monde
- Plus de 120 ans d'expérience dans les équipements électriques
- Une gamme complète allant jusqu'à plus de 800 MW

Andritz Hydro propose la conception et la construction de grandes turbines Kaplan, bulbes, Francis et Pelton, de turbines de pompage pour les centrales de stockage et des vannes à très grande capacité. La gamme de prestations offerte par Andritz Hydro comprend l'étude professionnelle du projet jusqu'aux systèmes de commande avec surveillance et formation adaptée, en passant par les prestations d'ingénierie et la fabrication de turbines de haute qualité. Andritz Hydro offre également les réparations et les révisions. Andritz Hydro possède également un savoir-faire exceptionnel dans le domaine de l'automatisation.

À propos de Voith Hydro

Voith est un chef de file mondial dans la fourniture d'équipement, de technologies et de services dans le secteur de l'hydroélectricité. À titre de fournisseur de gamme complète, son éventail de produits couvre tout le cycle de vie des centrales hydroélectriques, qu'elles soient grandes, petites, nouvelles ou anciennes. Voith Hydro offre des solutions clé en main qui s'appliquent tant à la production d'énergie qu'au stockage d'énergie. Voith offre un service d'entretien fiable pour tout type de machines hydrauliques, d'alternateurs et d'équipement d'automatisation et auxiliaire. L'entreprise offre des solutions personnalisées pour l'automatisation des centrales, de même que des ententes de services pour tout type d'équipements hydroélectriques.

MERCI À NOS PARTENAIRES !

